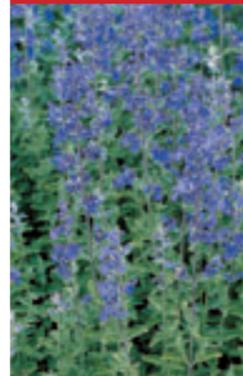


## Impressionen aus 2010

1-3: Die Hochzeit unserer Tochter auf unserem Betriebshof.  
4: Frühjahrsmarkt in Scheinfeld  
5-7: Gartennacht  
8-9: Besichtigung einer neuen Baumschule  
10: Ach ja: gearbeitet haben wir auch...



## Staupe des Jahres 2010



**Kleiner Tipp am Rande**  
Aus den Blättern kann man einen Tee bereiten. Dabei sollte man darauf achten, dass das Wasser nicht kocht, da sonst die wertvollen ätherischen Öle sich verflüchtigen würden.

## Katzenminze

Sie ist ein Mitglied der Familie der Lippenblütler und daher eine begehrte Pflanze bei Hummeln und Bienen, aber wie der deutsche Name schon sagt, auch eine bei Katzen sehr beliebte Pflanze. Sie gehört zu den Dauerblüherern und eignet sich besonders für sonnige Plätze. Die locker aufgebauten Triebe sind graugrün mit zahlreichen violettblauen Blüten von Juni bis September. Die ganze Pflanze verströmt einen aromatischen Geruch.

Die Katzenminze besitzt aromatische, appetitanregende, krampflösende, schweißtreibende, fiebersenkende und sedative Eigenschaften. Die blühenden Sprossspitzen werden im Juni u. Juli geerntet. Diese sollten an einem geschützten Ort im Schatten getrocknet und dann in Gläsern aufbewahrt werden.

*Nepeta cataria*



## edelhäuser

Gartengestaltung | Landschaftsbau

Schloßstraße 43  
91484 Sugenheim  
Tel. 09165 / 1270  
Fax 09165 / 13 08  
www.edelhaeuser-gartengestaltung.de



**Jetzt schon vormerken: 3. Sugenheimer Gartennacht: 4./5. Juni 2011**

**Impressum:** Herausgeber: Fa. Edelhäuser, Sugenheim | Redaktion/Text: Daniela Edelhäuser | Layout/Bearbeitung: Hug, Scheinfeld, www.oh-werbung.de  
Die Artikel und Bilder sind urheberrechtlich geschützt.

## edelhäuser

Gartengestaltung  
Landschaftsbau  
Schloßstraße 43  
91484 Sugenheim  
Tel. 09165 / 1270  
www.edelhaeuser-  
gartengestaltung.de



### Kleiner Tipp am Rande

Die Natur dankt es Ihnen, wenn Sie beim Streuen auf Salz verzichten. Und auch Hunde- und Katzenpfoten werden geschont



## Neu im Programm

### Schnee- und Eis-Weg-Granulat 2 in 1

## Die Alternative zu Streusalz!

### Streumittel- und Flüssigeteiser in einem

Der Winter ist da und wieder stellt sich die Frage, wie werde ich Schnee und Eis auf den Wegen Herr – und das möglichst einfach und umweltverträglich? Streusalz gerät immer mehr in die Kritik und die meisten Kommunen fordern dazu auf, nur noch mit Sand und Splitt die Gehwege abzustreuen. Wir können Ihnen ab sofort ein pflanzenverträgliches, umweltneutrales Streumittel als wirksame Alternative anbieten. Es greift weder Kunststoff noch Marmorböden an, hat eine Langzeitwirkung von bis zu 3 Tagen bei keinem erneuten Schneefall, es ist bis -50 °C wirksam und dazu noch tierfreundlich, da die Pfoten nicht durch aggressives Salz verletzt werden.

**Wirkungsweise:** Das Granulat funktioniert kurzfristig wie eine Fußbodenheizung. Durch Wärmeentwicklung beim Kontakt mit Schnee oder Eis wird die Tauleistung extrem beschleunigt. Aufgrund der hygroskopischen Eigenschaft des Granulats (zieht die Feuchtigkeit an) hinterlässt es nach dem Abtauen eine weitgehend trockene Oberfläche, sodass ein erneutes Anfrieren zuverlässig vermindert wird.

### Aufwandsmenge:

ca. 20 g/m<sup>2</sup>, bei dickeren Eisschichten bis 100 g/m<sup>2</sup>

**Angebot: 1 Eimer, 30 kg für 75,-€**  
(solange Vorrat reicht)



**Jetzt schon vormerken: 3. Sugenheimer Gartennacht: 4./5. Juni 2011**

## Danke!

Dies ist bereits die 7. Ausgabe unseres Gartenblatts und wir möchten uns auch in diesem Jahr für Ihr Vertrauen bedanken. 2010 liegt so gut wie hinter uns und es war wieder ein Jahr voller Überraschungen, Veränderungen und auch schöner Momente. Die diesjährige Gartennacht war sicherlich einer der besonders schönen Momente. Es war wunderbar sich zu unterhalten und eine gute Zeit miteinander zu verbringen.

Unser Ziel ist und war es schon immer, ein Gefühl zu verkaufen – Gärten sollen ein Stück Lebensqualität und ein Stück Zuhause ausstrahlen. Es ist unser Anliegen für Sie den Garten zu bauen, den Sie sich wünschen und in dem Sie sich wohlfühlen.

Einen weiteren wunderschönen Moment durften wir am 14. August erleben: Unsere Tochter Marie-Sophie hat geheiratet und ist nun seit September als Auszubildende bei uns beschäftigt.

*Ihre Familie Edelhäuser mit Team*



„Erst sehen, was sich machen lässt, dann machen wir, was sich sehen lässt.“

Gut versteckt: Die Sitzgruppe im Grünen wird Teil des Gartens

Gartenmöbel für Genießer: Schaukeln entspannt...

Bild rechts: Die Sitzbank ist in die Mauer integriert. Kissen und stimmungsvolles Licht sorgen für Gemütlichkeit

Ausruhen, genießen, träumen und feiern – Wohnen im Garten

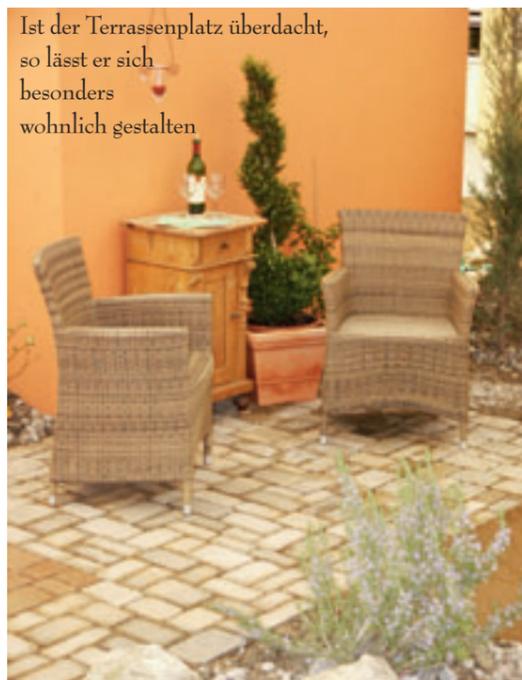
## Nehmen Sie Platz!



Fast bei jedem Haus schließt die Terrasse direkt an das Gebäude an. Grund genug, sich einen behaglichen Sitzplatz zu schaffen, der nicht gleich einsehbar ist. Richten wir uns ein Gartenzimmer ein, das einen anderen Einblick und Ausblick in den Garten und auf unser Haus gibt und gleichzeitig als Gestaltungselement im Garten dient. Eine Bank oder zwei Stühle gruppiert – schon ist der kleine Ruheplatz fertig. Anders der größere Sitzplatz, der mittels Gestaltungselementen wie Steinen, Mauern oder Pergola zum Gartenzimmer werden kann. Die richtige Auswahl des Materials und der Pflanzen lassen so lauschige Ecken entstehen. Die Bilder zeigen einige Beispiele kleinerer Sitzplätze mit Bank oder Stühlen. Die Pflanzen übernehmen hier einen großen Teil des Wohlgefühlcharakters. In der übernächsten Ausgabe unseres Gartenblatts erfahren Sie mehr zur Planung: Welche Kriterien sollte ein Sitzplatz erfüllen, welche Lage sollte er haben? Funktionalität und Gemütlichkeit wird durch die richtige Auswahl der Materialien und Pflanzen perfekt vereint. Wir beraten Sie gern!



Eine fensterlose Hauswand ist oft der ideale Platz für eine gemütliche Gartenbank



Ist der Terrassenplatz überdacht, so lässt er sich besonders wohnlich gestalten



## Meisterprüfung

### in unserem Betrieb

Im Jahr 2009 trat die Landesanstalt in Veitschöchheim mit der Bitte an uns heran, einen Teil der Meisterprüfung in unserem Betrieb abhalten zu dürfen. Hierfür werden immer wieder Betriebe benötigt, die den angehenden Meistern ihre Daten und Baustellen zur Nachkalkulation zur Verfügung stellen. Im Februar 2010 wurde die Prüfung schließlich bei uns abgehalten. Im ersten Teil mussten die Prüflinge den Betrieb erkunden und Fragen stellen, danach wurde die Baustelle besichtigt. Schließlich folgte der schriftliche Teil mit Betriebsauswertung.

Leider darf in Deutschland jeder einen Landschaftsgartenbaubetrieb eröffnen. Daher tummeln sich in unserer Branche etliche schwarze Schafe, die Leistungen anbieten, für die sie keinerlei Fachkenntnisse erworben haben. Mein Mann hat seine Meisterprüfung bereits vor 14 Jahren abgelegt und findet es daher umso wichtiger, sich auch selbst im Prüfungsbereich zu engagieren. Da er im Prüfungsausschuss der Gesellen tätig ist, weiß er, wie zeitaufwendig Prüfungen und deren Vorbereitungen sind. Doch es gilt, die jungen Menschen zu unterstützen, die nicht nur Zeit, sondern auch Geld in eine fundierte Ausbildung investieren. Diese ist die beste Garantie für kompetente Mitarbeiter, Gesellen und Meister, die die Wünsche und Anforderungen der Gartenbesitzer optimal erfüllen.

Wir bedanken uns an dieser Stelle nochmals bei der Familie, die sich bereit erklärt hat, dass ihre Baustelle besichtigt werden konnte.

## Heilpflanze des Jahres

### Gewürznelke

Die Gewürznelke (*Syzygium aromaticum*) gehört zu den ältesten Handelsgütern. Sie ist die Blüte immergrüner Bäume die bis zu 12 m hoch werden. Diese kleinen Blüten werden in noch geschlossenem Zustand geerntet und dann getrocknet. In allen Küchen der Erde findet man die Gewürznelke. Bei uns ist sie in Kuchen, Bratäpfeln, Glühwein oder Rotkraut, um nur einige zu nennen, zu finden – alles Gerichte, die besonders in die kalte Jahreszeit passen. Die Gewürznelke gehört zu den Heilpflanzen, ihr werden schmerzlindernde und leicht betäubende Eigenschaften zugeschrieben besonders bei Zahnschmerzen. Ein Tee aus Gewürznelken soll bei Übelkeit und Erbrechen, aber auch bei Magenverstimmungen helfen. Dies sind nur einige der Einsatzmöglichkeiten der Gewürznelke. In der Schwangerschaft ist jedoch Vorsicht geboten, da Gewürznelken Gebärmutterkontraktionen verursachen können.



Die angehenden Meister auf unserem Betriebshof in Sugenheim (links) und auf der Kundenbaustelle (oben)